

**JOBS**

S/O	陸送	検量
通関	C/C	CUT
ATL		

大阪在庫			通関日
			3/15
不積 車両	有	台	整理番号
	無		LS21823

**SBT**

CUSTOMER NAME

L/S NUMBER

S/R NUMBER

UNITS

LOADING MODE

VESSEL

ETD

BOOKING NO

PORT OF LOADING

PORT OF DISCHARGE

FREIGHT SELL

B/L STYLE

INSPECTION

EXPORT CERTIFICATE

YARD PLACE

COMMENT MEMO

MASSHO KIGEN

ATL/LS/21823

ATL/SR/16239

4 UNITS

CONTAINER (SINOTRANS)

SINOTRANS BEIJING V.2412W

2024/3/26

SJT-WEB15363W

OSAKA

ULAN BATOR

CUSTOMER BOOKING

HOUSE ORIGINAL

2017/// JEVIC EAA JAAI QISJ

ORIGINAL COPY

OSAKA (ATL)

2024/8/10

**SBT CO.,LTD.**

YOKOHAMA SHI KANAGAWA KU KINKO-CHO 2-6 YOKOHAMA PLAZA BLDG 10F 221-0056

PHONE: +81-45-290-9480 / FAX: +81-45-290-9481 / ENTERPRISE CODE: 2020001057820

**INVOICE**DATE: 12-Mar-24  
INV NO: MONO-120324-9

SOLD TO : MYAGMARCHULUUN MANDUKHAI  
KHAN-UUL DUUREG 6-R KHOROO NUKHT 22 GUDAMJ 368 TOOT ULAANBAATAR MONGOLIA  
(PH)89898340

FINAL  
DESTINATION : ULAANBAATAR, MONGOLIA

NO	YEAR	MAKER	NAME	<a href="#">CHASSIS NO</a>	WEIGHT	LENGTH	WIDTH	HEIGHT	MEAS	DISP	FUEL	SEAT	FOB JAPAN
1	2013	MITSUBISHI	OUTLANDER PHEV	<a href="#">GG2W-0001006</a>	1,820	4.65	1.80	1.68	14.062	1.99	PLUG-IN HYBRID(PETROL)	5	¥429,000
2	2017	TOYOTA	PRIUS PHV	<a href="#">ZVW52-3020323</a>	1,530	4.64	1.76	1.47	12.005	1.79	PLUG-IN HYBRID(PETROL)	4	¥953,000
3	2016	TOYOTA	CROWN HYBRID	<a href="#">AWS210-6111494</a>	1,660	4.89	1.80	1.45	12.763	2.49	HYBRID(PETROL)	5	¥1,249,000
4	2015	NISSAN	XTRAIL	<a href="#">HNT32-107777</a>	1,640	4.64	1.82	1.71	14.441	1.99	HYBRID(PETROL)	5	¥445,000
TOTAL			4 UNITS		6,650 KGS				53.271 M3				¥3,076,000

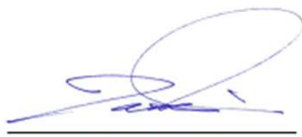
SHIPPING FROM : OSAKA, JAPAN  
SHIPPED TO : ULAANBAATAR,MONGOLIA  
SHIPPED PER : SINOTRANS BEIJING  
VOY : NO.2412W  
SHIPPED ON : 26-Mar-24  
BOOKING : SYNC LOGISTICS INC.  
SHIPPING COMPANY : SINOTRANS JAPAN

**BOOKING NO :SJT-WEB15363W**FREIGHT : COLLECT AS ARRANGED  
B/L ISSUE BY : OSAKA, JAPAN

MARKS &amp; NO.S

S.B.T ULAANBAATAR C/S NO. SINOTRANS BEIJING
--

PAYMENT : T/T REMITTANCE

SBT CO.,LTD.  
AUTHORIZED SIGNATURE  
TARO INAMI  
SBT CO., LTD.



番号 05856

整理番号 3632023313815175

# 輸出予定届出証明書 / Export Certificate

自動車登録番号 / Registration No.		登録年月日 / Registration Date		初度登録年月 / First Reg. Date		車台番号 / Maker's serial number							
姫路 331 り 1517		令和 6 年 2 月 2 日 2024 year 2 month 2 day		平成 25 年 1 月 2013 year 1 month		GG2W-0001006							
車名 / Trademark of the maker of the vehicle				型式 / Model				原動機の型式 / Engine Model					
三菱 [313]				DLA-GG2W				4B11-S61-Y61					
所有者の氏名又は名称 Name of Owner													
伊勢田 卓生													
所有者の住所 Address of Owner													
兵庫県姫路市北平野 6 丁目 3 - 1 7 [28500 4370]													
使用者の氏名又は名称 Name of User													
***													
使用者の住所 Address of User													
***													
使用の本拠の位置 Locality of principal abode of use													
***													
自動車の種別 Classification of Vehicle		用途 Use	自家用・事業用の別 Purpose	車体の形状 Type of Body		乗車定員 Fixed Number	最大積載量 Maxim. Carry		車両重量 Weight		車両総重量 G/Weight		
普通		乗用	自家用	ステーションワゴン [003]		5人	-kg		1820kg		2095kg		
総排気量又は定格出力 Engine Capacity		燃料の種別 Classification of Fuel		型式指定番号 Specification No.	類別区分番号 Classification No.	長さ Length	幅 Width	高さ Height	前前軸重 FF Weight	前後軸重 FR Weight	後前軸重 RF Weight	後後軸重 RR Weight	
1.99 kW		ガソリン・電気		17498	0100	465cm	180cm	168cm	990kg	-kg	-kg	830kg	
輸出予定日 (証明書有効期間満了日) Export scheduled day				令和 6 年 8 月 10 日 2024 year 8 month 10 day									
備考 [横浜], 輸出予定届出 輸出に係る届出をした所有者は、輸出予定届出証明書に係る自動車が輸出されることなく、当該輸出予定届出証明書の有効期間が満了したときは、当該有効期間が満了した日から15日以内に、最寄りの運輸支局等に当該輸出予定届出証明書を返納しなければなりません。  *一時抹消中所有者 / Latest Owner* 株式会社 エスピーディー 神奈川県横浜市神奈川区金港町 2 - 6 [46737] [申請年月日 / Date of Application] 令和 6 (2024) 年 2 月 20 日 [走行距離計表示値 / Mileage]						188, 200 km (令和 4 (2022) 年 1 月 27 日) [旧走行距離計表示値 / Mileage] 159, 400 km (令和 2 (2020) 年 1 月 22 日) 以下余白							

20240221020018  
MONO 381  
RecNO: NU0194



令和 6 年 2 月 20 日  
2024 year 2 month 20 day

Director-General of the District Transport Bureau or  
Director-General of the Transport Branch of the District Transport Bureau,  
Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism, Japan



裏面もご覧下さい。

番号 04151

整理番号 34210239A1873500

# 輸出抹消仮登録証明書 / Export Certificate

自動車登録番号 / Registration No.		登録年月日 / Registration Date		初度登録年月 / First Reg. Date		車台番号 / Maker's serial number															
横浜 39A て 7350		令和 6 年 2 月 27 日 2024 year 2 month 27 day		平成 29 年 4 月 2017 year 4 month		Z V W 5 2 - 3 0 2 0 3 2 3															
車名 / Trademark of the maker of the vehicle				型式 / Model				原動機の型式 / Engine Model													
トヨタ [194]				DLA-Z V W 5 2				2 Z R - 1 N M - 1 S M													
所有者の氏名又は名称 Name of Owner 株式会社 エスピーディー																					
所有者の住所 Address of Owner 神奈川県横浜市神奈川区金港町 2 - 6 [46737]																					
使用者の氏名又は名称 Name of User ***																					
使用者の住所 Address of User ***																					
使用の本拠の位置 Locality of principal abode of use ***																					
自動車の種別 Classification of Vehicle		用途 Use		自家用・事業用の別 Purpose		車体の形状 Type of Body		乗車定員 Fixed Number		最大積載量 Maxim. Carry		車両重量 Weight		車両総重量 G/Weight							
普通		乗用		自家用		箱型 [001]		4人				1530kg		1750kg							
総排気量又は定格出力 Engine Capacity		燃料の種別 Classification of Fuel		型式指定番号 Specification No.		類別区分番号 Classification No.		長さ Length		幅 Width		高さ Height		前後軸重 FF Weight		前後軸重 FR Weight		後前軸重 RF Weight		後後軸重 RR Weight	
1.79 kW		ガソリン・電気		18432		0002		464cm		176cm		147cm		860kg		-kg		-kg		670kg	
輸出予定日 (証明書有効期間満了日) Export scheduled day				令和 6 年 8 月 25 日 2024 year 8 month 25 day																	
備考 [横浜], 輸出抹消仮登録 輸出抹消仮登録申請をした所有者は、輸出抹消仮登録証明書に係る自動車が輸出されることなく、当該輸出抹消仮登録証明書の有効期間が満了したときは、当該有効期間が満了した日から15日以内に、最寄りの運輸支局等に当該輸出抹消仮登録証明書を返納しなければなりません。 [走行距離計表示値 / Mileage] 85, 200 km (令和4 (2022) 年 3 月 25 日) [旧走行距離計表示値 / Mileage] 29, 900 km (令和2 (2020) 年 4 月 7 日) [旧自動車登録番号] 大阪 333り 59 以下余白												20240228010199 MONO 504 RecNO: RW6590									



令和 6 年 2 月 27 日  
2024 year 2 month 27 day

Director-General of the District Transport Bureau or  
Director-General of the Transport Branch of the District Transport Bureau,  
Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism, Japan

神奈川運輸支局長





番号 01847

整理番号 34210239A1855963

## 輸出抹消仮登録証明書 / Export Certificate

自動車登録番号 / Registration No.		登録年月日 / Registration Date		初度登録年月 / First Reg. Date		車台番号 / Maker's serial number					
横浜 39A て 5596		令和 6 年 2 月 21 日 2024 year 2 month 21 day		平成 28 年 5 月 2016 year 5 month		AWS210-6111494					
車名 / Trademark of the maker of the vehicle				型式 / Model			原動機の型式 / Engine Model				
トヨタ [194]				DAA-AWS210			2AR-1KM				
所有者の氏名又は名称 Name of Owner		株式会社 エスピーティー									
所有者の住所 Address of Owner		神奈川県横浜市神奈川区金港町2-6 [46737]									
使用者の氏名又は名称 Name of User		***									
使用者の住所 Address of User		***									
使用の本拠の位置 Locality of principal abode of use		***									
自動車の種別 Classification of Vehicle	用途 Use	自家用・事業用の別 Purpose	車体の形状 Type of Body		乗車定員 Fixed Number	最大積載量 Maxim. Carry		車両重量 Weight		車両総重量 G/Weight	
普通	乗用	自家用	箱型 [001]		5人	-kg		1660kg		1935kg	
総排気量又は定格出力 Engine Capacity	燃料の種別 Classification of Fuel		型式指定番号 Specification No.	類別区分番号 Classification No.	長さ Length	幅 Width	高さ Height	前後軸重 FF Weight	前後軸重 FR Weight	後前軸重 RF Weight	後後軸重 RR Weight
2.49 kW	ガソリン		17493	0052	489cm	180cm	145cm	860kg	-kg	-kg	800kg
輸出予定日 (証明書有効期間満了日) Export scheduled day			令和 6 年 8 月 10 日 2024 year 8 month 10 day								
備考 [横浜], 輸出抹消仮登録 輸出抹消仮登録申請をした所有者は、輸出抹消仮登録証明書に係る自動車が輸出されることなく、当該輸出抹消仮登録証明書の有効期間が満了したときは、当該有効期間が満了した日から15日以内に、最寄りの運輸支局等に当該輸出抹消仮登録証明書を返納しなければなりません。 [走行距離計表示値/Mileage] 124,900km (令和4(2022)年3月4日) [旧走行距離計表示値/Mileage] 110,300km (令和3(2021)年5月12日) [旧自動車登録番号] 岡山330ほ5320 以下余白											

20240222010063

MONO 489

RecNO: SJ9513

令和 6 年 2 月 21 日  
2024 year 2 month 21 dayDirector-General of the District Transport Bureau or  
Director-General of the Transport Branch of the District Transport Bureau,  
Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism, Japan

神奈川運輸支局長



番号 05449

整理番号 3741023991897986

# 輸出予定届出証明書 / Export Certificate

自動車登録番号 / Registration No.		登録年月日 / Registration Date		初度登録年月 / First Reg. Date		車台番号 / Maker's serial number							
岡山 399 て 9798		令和 5 年 12 月 19 日 2023 year 12 month 19 day		平成 27 年 8 月 2015 year 8 month		HNT32-107777							
車名 / Trademark of the maker of the vehicle				型式 / Model				原動機の型式 / Engine Model					
ニッサン [213]				DAA-HNT32				MR20-RM31					
所有者の氏名又は名称 Name of Owner													
大下 祐弘													
所有者の住所 Address of Owner													
岡山県和気郡和気町衣笠 957-1 [33802 0528]													
使用者の氏名又は名称 Name of User													
***													
使用者の住所 Address of User													
***													
使用の本拠の位置 Locality of principal abode of use													
***													
自動車の種別 Classification of Vehicle		用途 Use	自家用・事業用の別 Purpose	車体の形状 Type of Body		乗車定員 Fixed Number	最大積載量 Maxim. Carry		車両重量 Weight		車両総重量 G/Weight		
普通		乗用	自家用	ステーションワゴン [003]		5人			1640kg		1915kg		
総排気量又は定格出力 Engine Capacity		燃料の種別 Classification of Fuel		型式指定番号 Specification No.	類別区分番号 Classification No.	長さ Length	幅 Width	高さ Height	前前軸重 FF Weight	前後軸重 FR Weight	後前軸重 RF Weight	後後軸重 RR Weight	
1.99 kW ガソリン				18072	0008	464cm	182cm	171cm	930kg	-kg	-kg	710kg	
輸出予定日 (証明書有効期間満了日) Export scheduled day				令和 6 年 8 月 10 日 2024 year 8 month 10 day									
備考													
[横浜], 輸出予定届出 輸出に係る届出をした所有者は、輸出予定届出証明書に係る自動車が 輸出されることなく、当該輸出予定届出証明書の有効期間が満了した ときは、当該有効期間が満了した日から15日以内に、最寄りの運輸 支局等に当該輸出予定届出証明書を返納しなければなりません。						190,600km (令和4(2022)年8月5日) [旧走行距離計表示値/Mileage] 138,900km (令和2(2020)年7月31日) 以下余白							
*一時抹消中所有者/Latest Owner* 株式会社 エスピーディー 神奈川県横浜市神奈川区金港町2-6 [46737] [申請年月日/Date of Application] 令和6(2024)年2月20日 [走行距離計表示値/Mileage]						20240221020079 MONO 670 RecNO:YT7223							



令和 6 年 2 月 20 日  
2024 year 2 month 20 day

Director-General of the District Transport Bureau or  
Director-General of the Transport Branch of the District Transport Bureau,  
Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism, Japan

神奈川運輸支局長



裏面もご覧ください。

## BOOKING CONFIRMATION

REF# : SL24011122000SAULN

DETAILS			
SHIPPER	SBT CO.,LTD.	 www.sync-logi.com シンク・ロジスティクス株式会社 〒105-0013 東京都港区浜松町2丁目1-16 オーキッドブレイス浜松町4F TEL : 03-6809-2434 FAX : 03-6809-2435 E-MAIL : info@sync-logi.com	
SHIPPING LINE	SINOTRANS		
VESSEL NAME	SINOTRANS BEIJING		
VOY #	2412W		
VOLUME	40HC * 10	DATE	2024/03/11
BKG#	SJT-WEB15363W	PIC	ボロル
REMARK	NO REMARK		
PORT OF LOADING	OSAKA	CY CUT	2024/03/22
PORT OF DISCHARGE	XINGANG, CHINA	ETD	2024/03/26
PLACE OF DELIVERY	XINGANG ( CY )	ETA AT XINGANG	2024/03/29
FINAL DEST	( ULAANBAATAR ) ※ACLには記載しないでください	DEST AGENT	TAIMEN LOGISTIC SERVICES LLC

REFERENCE			
FREIGHT	COLLECT AS ARRANGED		
PLACE OF ISSUE	TOKYO	NUMBER OF BL ISSUED	WAYBILL-ONE(1)
D/R	<p>以下要領にてD/R作成頂き、船社様へ差入れの程お願いいたします。 また、作成されたD/R並びにSHIPPER様"SHIPPING INSTRUCTION"を弊社宛送付願います。 弊社メールアドレス : info@sync-logi.com</p> <p>複数コンテナに対して同BKG#が発番されております場合には、D/Rは1件にまとめて作成・差し入れの程お願いいたします。</p> <p>SHIPPER: SYNC LOGISTICS INC. 9999+8290001063489 TENJIN GLASS BUILDING 9F,1-1-11 MAIZURU,CHUO-KU,FUKUOKA-SHI FUKUOKA 810-0073 JAPAN TEL : +81-92-718-7575 FAX : +81-92-718-7576 PIC:MR.MIYAGAWA</p> <p>CONSIGNEE: TRANS-BRIDGE LOGISTICS COMPANY LTD USCH+91110112792128538J RM1701 ,B,JIAHUI CENTER, NO.6 JIQINGLI CHAOYANG DISTRICT ,BEIJING CHINA TEL: 010-6553 7381 FAX: 010-6553 7396 PIC: XUXIN</p> <p>NOTIFY PARTY: SAME AS CONSIGNEE</p> <p>DESCRIPTION(DR 1ページ目に記載をお願いします。): "TRANSIT CARGO TO MONGOLIA VIA CHINA."</p> <p>※貨物重量: 25,680KGSを超えると鉄道への積載ができません。ご注意ください。 ※中国鉄道載せ替え時、コンテナがアンバランス判定の場合、鉄道への積載ができなくなります。バランスにご注意の上、バンニングをお願いします。 ※中国/モンゴル通関時 Invoice, Packing listそれぞれ1枚ずつが必須となります(兼用NG)。 また、社印/サインも必須となりますのでご注意ください。</p>		
空VAN PICK ORDER先 (問い合わせ先) :	辰巳商会 南港 C-1ターミナル TEL : 06-6612-5111 FAX : 06-6612-5050		
実入り搬入先 :	辰巳商会 南港 C-1ターミナル TEL : 06-6612-5111 FAX : 06-6612-5050		
DR送付先 :	辰巳商会 TEL: 06-6612-5338 FAX: 06-6612-3102 ACL 通知先 1: 4DTSC ACL 通知先 2: 4ETSC		